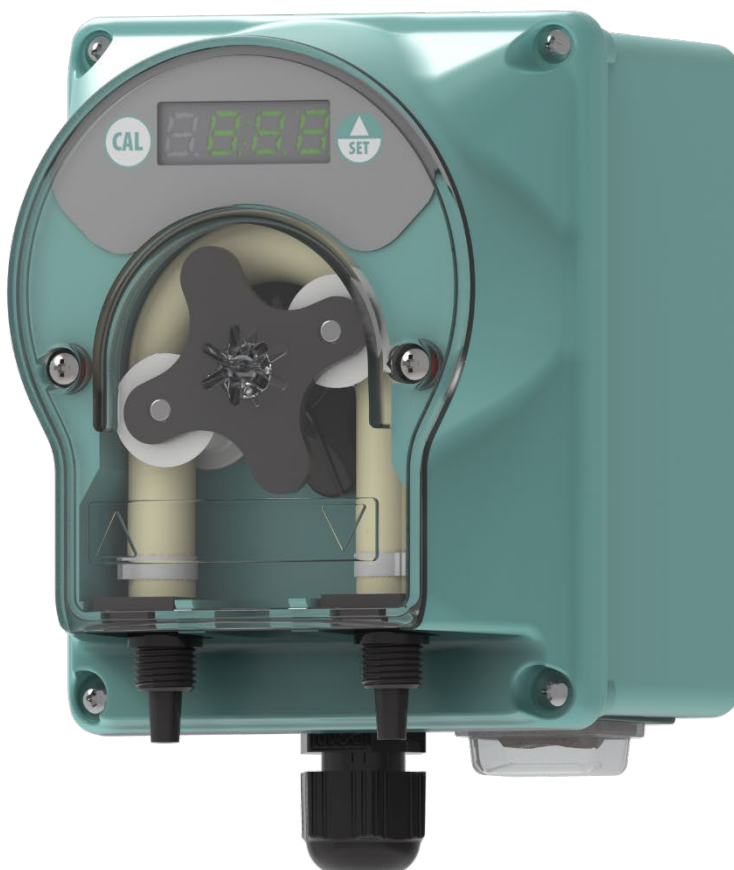


# QS-PH

**USER'S MANUAL p.2**

**MANUAL DE USO p.5**

**MODE D'EMPLOI p.8**



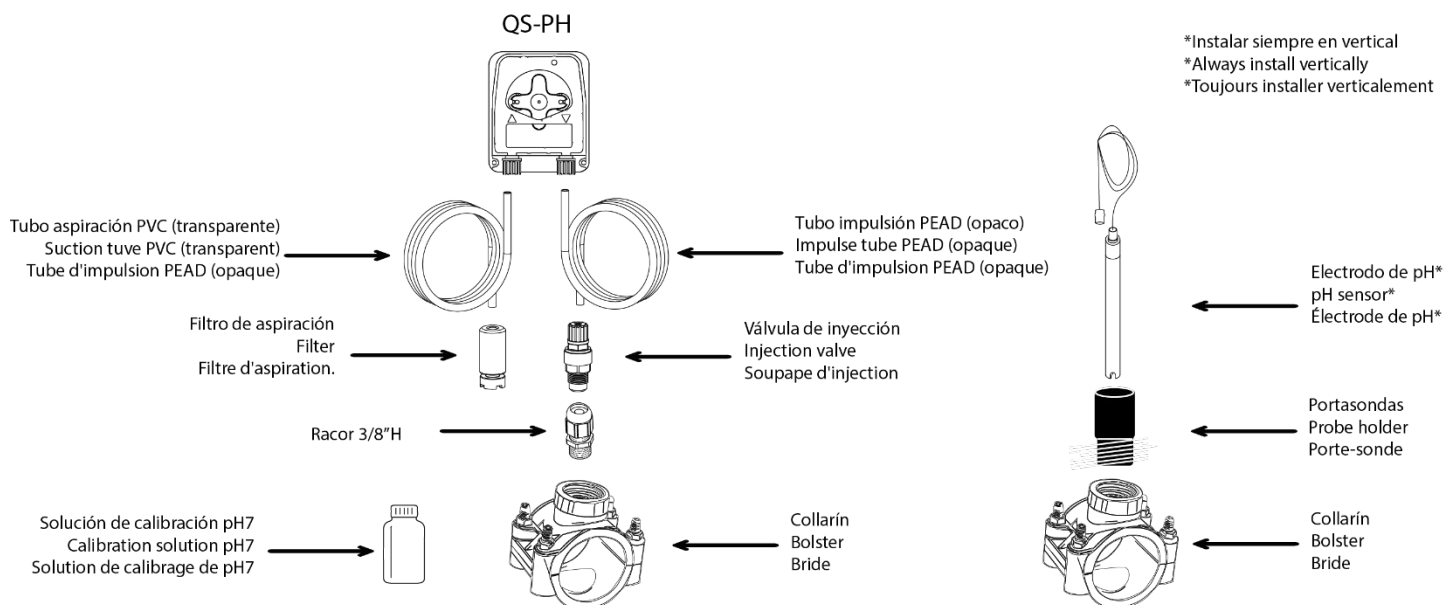
## QS-pH dosing pump includes:

- 1x peristaltic pump (range pH 6-8) Color RAL 6027.
- 1x pH sensor. Cable of 6 mts.
- 1x Filter.
- 1x Injection valve 3/8".
- 1x Impulse tube PEAD (opaque)
- 1x Suction tube PVC (transparent)
- 1x Racor 3/8"H a 1/2".
- 2x Bolster DN50 1/2".
- 1x Calibration solution pH7.
- 1x User's manual.

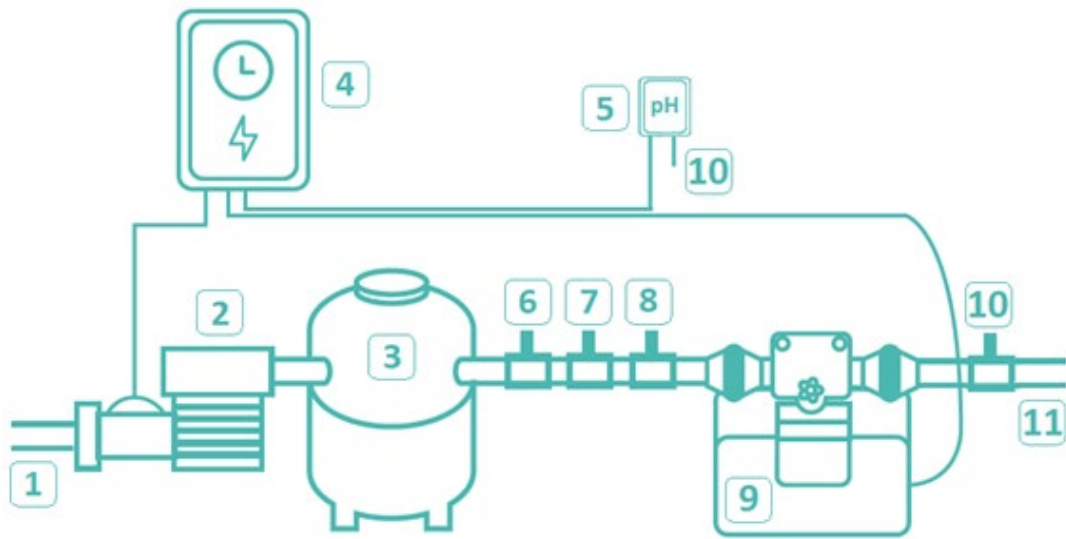
## Technical characteristics:

- Power Supply 100÷240 Vac
- Display: 7 segment - 4 digit.
- Bnc connector for pH probe
- 3 position Switch: Priming, ON, Stand by
- Peristaltic pump flowrate and pressure data: on product's label.
- pH Measure Range: 6÷8 pH (resolution: 0.1 PH)
- Dosage method ON-OFF (Adjustable Set Point)
- Calibration method pH 1 Point

## Installation:



**Installation:** Connect the equipment in parallel with the chlorinator, both must work at the same time. Do not install the QS PH in direct contact with the sun and rain in outdoor installations.



1. From the swimming pool.
2. Filtration pump
3. Filter
4. Electrical Panel
5. QS-PH
6. Temperature probe
7. pH probe
8. Flow Switch
9. QUICKSALT
10. Acid injector
11. To the swimming pool

### Switch position:

#### 1) Priming position “the pump is running” (Switch position MOM)

#### 2) Normal position “the instrument measures pH and it’s dosing. (Switch position ON)

Press  key for 5 seconds to run calibration menu:

**pH probe:** the pump shows **C7pH**; press  key and wait 60 seconds.

The probe quality will be shown ex: **C100**

Pressing and keeping  key when the set point value is displayed, press again to increase the value.

After adjusting the value, press  key, and after 3 seconds value will be saved and the display will show “mem”.  
The value set is from 6,2 to 7,8 pH, with 0,1 pH increases.

When the real measure is under 6,0 pH, the unit will show that value.

When the real measure is over 8,0 pH, the unit will show that value.

#### 3) Stand by position “The pump is stopped” (Switch position OFF)

Pressing and keeping  key for 3 seconds to enter

the program menu:

1] Acid – Alkali dosing selection

2] Temperature value is set to 25°C.

## **WARRANTY**

This equipment has a 3-year guarantee and a one-year guarantee for the probe and all its accessories.

If within 36 months of purchase, electrical or mechanical problems occur, due to an unlikely malfunction or defective components, the parts will be exchanged. No parts will be exchanged if defective components are not returned.

This warranty does not cover damage caused by corrosion, excess humidity, current, temperature or vibration, by poor installation, improper treatment, overvoltage, accident or any other cause unrelated to the actual operation of the equipment.

In the event that the equipment fails, it must be returned to the manufacturer or distributor. Shipping costs will be borne by the owner of the equipment.

It must be taken into account that all warranty repairs will be carried out at the factory, or by an authorized technical service.

## Bomba dosificadora QS-pH incluye:

1x Bomba instrumento (rango pH 6-8) Color RAL 6027.

1x Electrodo de pH con 6 mts. de cable.

1x Filtro de aspiración.

1x Válvula de inyección a 3/8" rosca macho.

1x Tubo impulsión PEAD (opaco)

1x Tubo aspiración PVC (transparente)

1x Racor 3/8"H a 1/2" Macho.

2x Collarín DN50 con rosca 1/2".

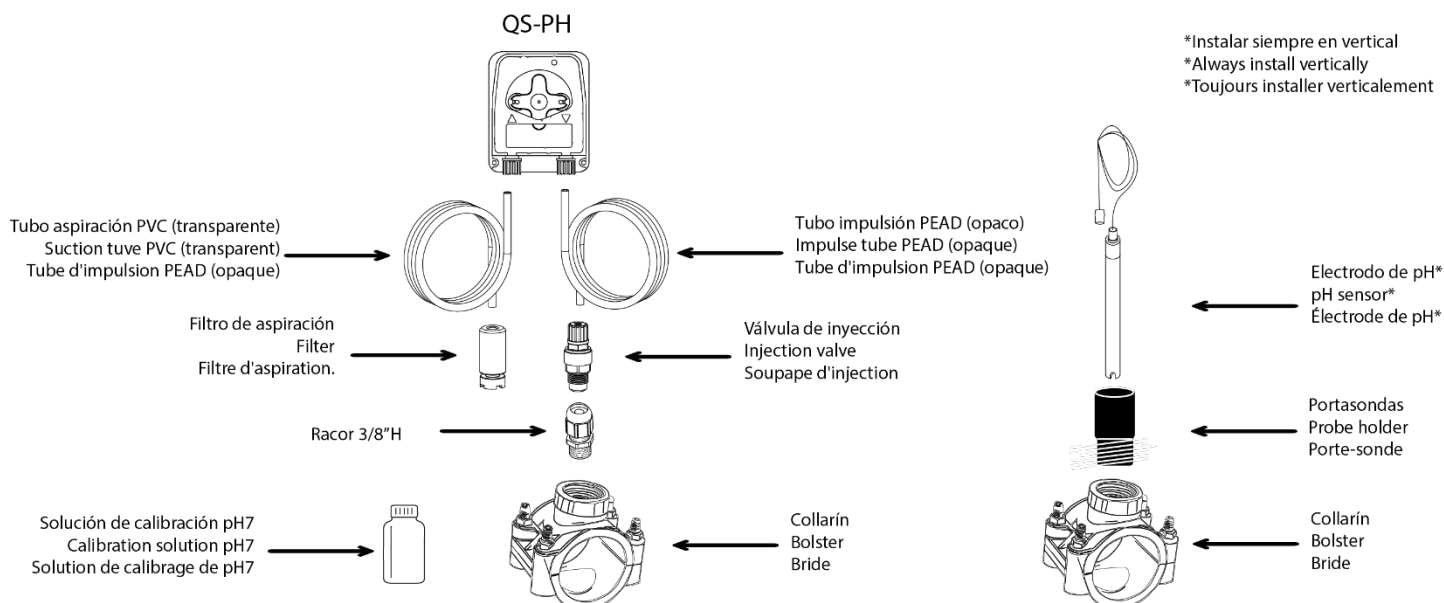
1x Solución de calibración pH7

1x Manual de instrucciones multilinguaje.

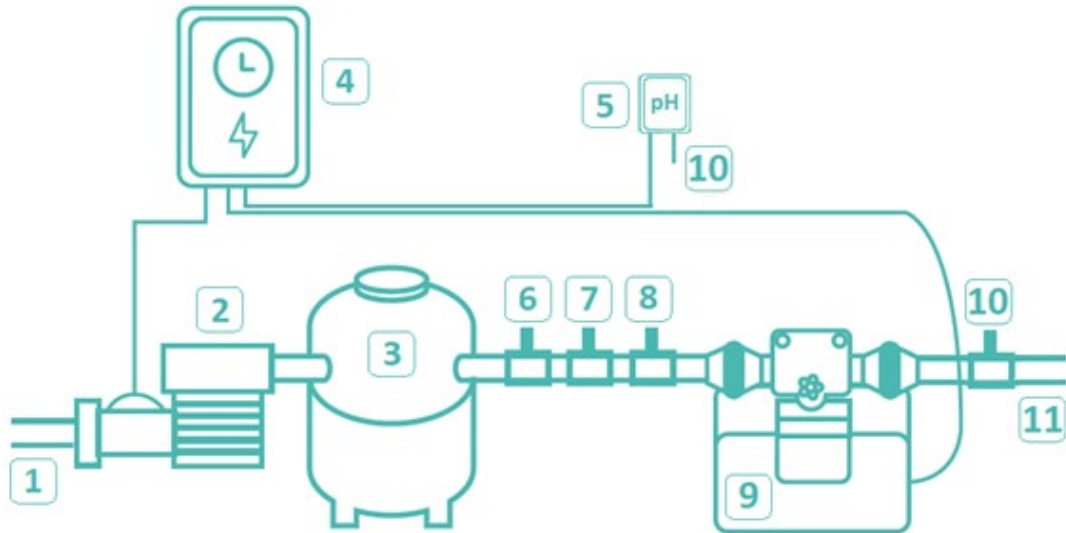
## Características técnicas

- Alimentación 90÷265 Vca
- Display 4 cifras de 7 segmentos
- Conector Bnc para la sonda pH
- Interruptor 3 posiciones Cebado, ON, Stand by
- Bomba peristáltica; para el caudal y la presión ver la etiqueta del producto
- Rango de medida pH: 6÷8 pH (sensibilidad: 0,1 PH)
- Método dosificación ON-OFF (Punto de ajuste regulable)
- Método calibración pH 1 Punto

## Instalación:



**Instalación:** Conectar el equipo en paralelo con el clorador, deben funcionar los dos a la vez. No instalar el QS PH en contacto directo del sol y la lluvia en instalaciones al exterior.



1. De la piscina.
2. Bomba filtración
3. Filtro
4. Cuadro eléctrico
5. QS-PH
6. Sonda de temperatura
7. Sonda de pH
8. Flow Switch
9. QUICKSALT
10. Inyector ácido
11. A la piscina

## Posición interruptor:

### 1) Posición cebado “la bomba está funcionando” (Posición interruptor MOM)

### 2) Posición normal “el instrumento mide el pH y dosifica” (Posición interruptor ON)

Manteniendo pulsada la tecla  durante 5 segundos se entra en el menú de calibración:

**Sonda pH:** la bomba visualiza **C7pH**; pulse la tecla  y espere 60 segundos  
Visualizará la calidad de la sonda, p. ej.: **C100**

Manteniendo pulsada la tecla  durante la visualización del valor del punto de ajuste, pulse de nuevo para incrementar el valor.  
Después de determinar el valor, pulse la tecla ; al cabo de 3 segundos el valor quedará memorizado y la bomba visualizará **mem.**

El set de valores está comprendido entre 6,2 y 7,8 pH, con un incremento de 0,1 pH.  
Cuando la medida real es inferior a 6,0 pH la bomba visualizará el valor  
Cuando la medida real es superior a 8,0 pH la bomba visualizará el valor

### 3) Posición stand by “la bomba está parada” (Posición interruptor OFF)

Manteniendo pulsada la tecla  durante 3 segundos se entra en el menú de programación:

Menú programación pH:

1] Método dosificación regulable para pH Ácido o Alcalino

2] Valor temperatura fijo 25°C

## **GARANTÍA**

Este equipo dispone de una garantía de 3 años y de un año la sonda y todos sus accesorios.

Si en el plazo de 36 meses de la compra, ocurriesen problemas eléctricos o mecánicos, por causa de un improbable mal funcionamiento o de componentes defectuosos, las piezas serían cambiadas. No se cambiará ninguna pieza si no se devuelven los componentes defectuosos.

Esta garantía no cubre los daños causados por corrosión, exceso de humedad, corriente, temperatura o vibración, por una deficiente instalación, por un trato inadecuado, sobre tensión, accidente o cualquier otra causa ajena al propio funcionamiento del equipo.

En el caso de que falle el equipo se deberá devolver al fabricante o distribuidor. Los gastos de envío correrán a cargo del propietario del equipo.

Debe tenerse en cuenta que todas las reparaciones en garantía se realizarán en fábrica, o bien por un servicio técnico autorizado.

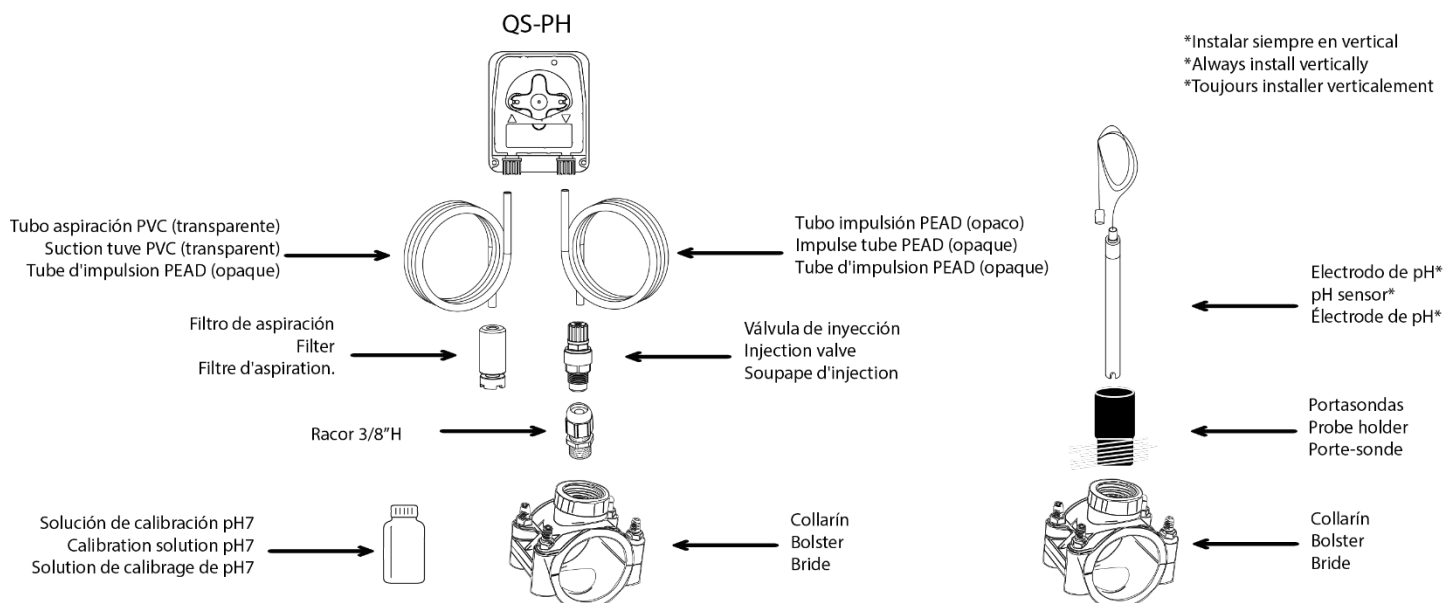
## La pompe doseuse QS-pH comprend:

- 1x Pompe instrument (fourchette pH 6-8) couleur RAL 6027.
- 1x Électrode de pH avec câble de 6 m.
- 1x Filtre d'aspiration.
- 1x Soupape d'injection avec filetage mâle de 3/8".
- 1x Tube d'impulsion PEAD (opaque)
- 1x Tube d'aspiration PVC (transparent)
- 1x Raccord de 3/8"H à 1/2" mâle.
- 2x Bride DN50 avec filetage 1/2".
- 1x Solution de calibration de pH7
- 1x Mode d'emploi multilingue.

## Spécifications techniques

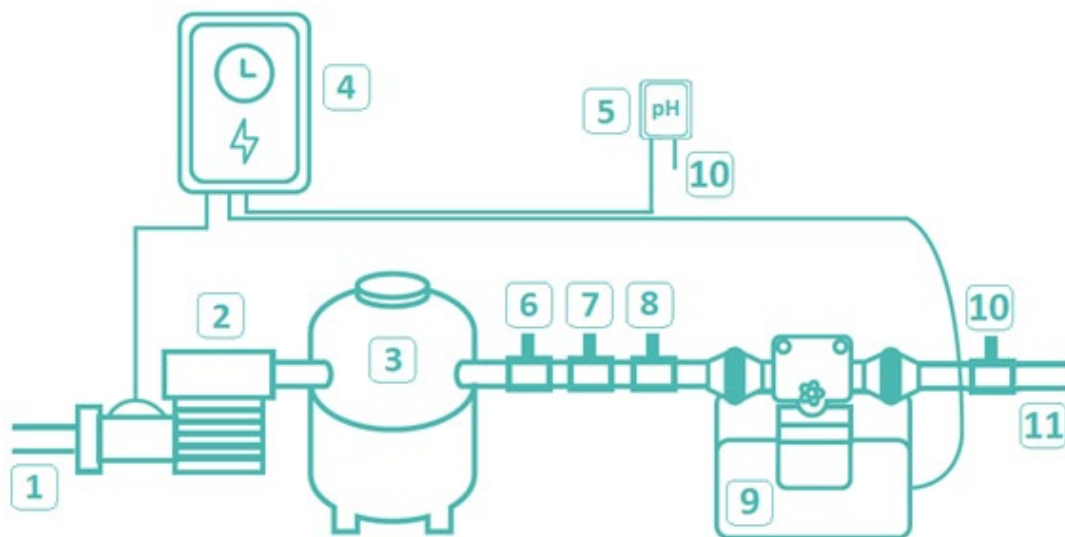
- Alimentation 90 ÷ 265 Vca
- Écran de 4 chiffres à 7 segments
- Connecteur Bnc pour la sonde de pH
- Interrupteur à 3 positions amorçage, ON, Stand by
- Pompe péristaltique ; pour le débit et la pression voir l'étiquette du produit
- Fourchette de mesure du pH : 6 ÷ 8 pH (sensibilité : 0,1 pH)
- Méthode de dosage ON-OFF (Point d'ajustage réglable)
- Méthode calibration pH 1 point

## Installation:



**Installation:** Brancher l'équipement en parallèle avec l'électrolyseur, les deux doivent fonctionner en même temps.

Ne pas installer le QS PH en contact direct avec le soleil et la pluie dans les installations extérieures.



1. Depuis la piscine
2. Pompe de filtration
3. Filtre
4. Armoire électrique
5. QS-PH
6. Sonde de température
7. Sonde de pH
8. Flow Switch
9. QUICKSALT
10. Injecteur d'acide
11. Vers la piscine

## Position de l'interrupteur :

**1) Position amorçage "la pompe fonctionne" (Position interrupteur MOM)**

**2) Position normale "l'instrument mesure le pH et dose" (Position interrupteur ON)**

En maintenant appuyée la touche  pendant 5 secondes, on accède au menu de calibrage :

**Sonde de pH:** la pompe affiche **C7pH** ; appuyer  sur la touche

et attendre 60 secondes. La qualité de la sonde s'affichera, par exemple : **C100**

En maintenant appuyée la touche  pendant l'affichage de la valeur du point de réglage, appuyer de nouveau pour faire augmenter la valeur.

Après avoir déterminé la valeur, appuyer sur la touche; après  3 secondes, la valeur sera mémorisée et la pompe affichera **mem**.

Le set de valeurs est compris entre 6,2 et 7,8 pH, avec un incrément de 0,1. Lorsque la mesure réelle est inférieure à 6,0 pH, la pompe affichera la valeur  
Lorsque la mesure réelle est supérieure à 8,0 pH, la pompe affichera la valeur

**3) Position stand by "la pompe est à l'arrêt" (Position interrupteur OFF)**

En maintenant appuyée la touche  pendant 3 secondes, on accède au menu de

programmation : menu programmation pH :

1] Méthode de dosage ajustable pour pH acide ou alcalin

2] Valeur température fixe 25 °C

## **GARANTIE**

Cet équipement bénéficie d'une garantie de 3 ans et d'une garantie d'un an pour la sonde et tous ses accessoires.

Si dans les 36 mois suivant l'achat, des problèmes électriques ou mécaniques surviennent, en raison d'un dysfonctionnement improbable ou de composants défectueux, les pièces seront échangées. Aucune pièce ne sera échangée si les composants défectueux ne sont pas retournés.

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par la corrosion, l'excès d'humidité, le courant, la température ou les vibrations, par une mauvaise installation, un traitement inapproprié, une surtension, un accident ou toute autre cause non liée au fonctionnement réel de l'équipement.

En cas de défaillance de l'équipement, celui-ci doit être retourné au fabricant ou au distributeur. Les frais d'expédition seront à la charge du propriétaire de l'équipement.

Il faut tenir compte du fait que toutes les réparations sous garantie seront effectuées en usine ou par un service technique agréé.

# CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Serie: QS-PH

Declaramos que los productos mencionados son conformes a los requerimientos esenciales de protección de las directivas y estándares mencionados a continuación:

We declare that the mentioned products comply with relevant community harmonization directives and standards:

Nous déclarons que les produits mentionnés ci-dessus sont conformes aux exigences essentielles de protection des directives et normes mentionnées ci-dessous :

## **DIRECTIVAS/DIRECTIVES/DIRECTIVES:**

2014/35/EU Low Voltage Directive

2014/30/EU Electromagnetic Compatibility. (E. M. C.)

## **ESTANDARES/STANDARDS/NORMES:**

EMI (Electro-Magnetic Interference)

Conducted emission / Radiated emission EN55015:2013+A1:2015

Harmonic current EN61000-3-2:2014 Class C( $\geq 50\%$  load)

Voltage flicker EN61000-3-3:2013

EMS (Electro-Magnetic Susceptibility) EN61547:2009

ESD air EN61000-4-2:2009 Level 3 8KV

ESD contact EN61000-4-2:2009 Level 2 4KV

RF field susceptibility EN61000-4-3:2006+A1:2008+A2:2010 Level 2 3V/m

EFT bursts EN61000-4-4:2012 Level 2 1KV/5KHz

Surge susceptibility EN61000-4-5:2014 Line-Line 4KV

Surge susceptibility EN61000-4-5:2014 Line-Earth 6KV

Conducted susceptibility EN61000-4-6:2014 Level 2 3V

Magnetic field immunity EN61000-4-8:2010 Level 2 3A/m

Voltage dip, interruption EN61000-4-11:2004 30% dip 10periods 100% interruptions 0.5 periods

03/02/2022

BSV Electronic, S.L.

Ribera del Congost 40

08520 – Les Franqueses del Vallès

Barcelona – España

Jordi Vila

Directo General / General Manager

A handwritten signature or mark, possibly a stylized 'X' or a cursive letter, located in the upper left corner of the page.